



9. 11. 2011

B7-0577/2011

PREDLOG RESOLUCIJE

ob zaključku razprave o izjavi podpredsednice Komisije/visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko

v skladu s členom 110(2) poslovnika

o bližnjem srečanju na vrhu med EU in ZDA 28. novembra 2011

Jan Zahradil, Charles Tannock, Martin Callanan, Ryszard Antoni Legutko, Hynek Fajmon, Oldřich Vlasák, Milan Cabrnoch, James Nicholson, Tomasz Piotr Poręba, Robert Sturdy, Geoffrey Van Orden, Adam Bielan, Evžen Tošenovský, Ivo Strejček, Struan Stevenson, Ryszard Czarnecki

v imenu skupine ECR

B7-0577/2011

Resolucija Evropskega parlamenta o bližnjem srečanju na vrhu med EU in ZDA 28. novembra 2011

Evropski parlament,

- ob upoštevanju svojih preteklih resolucij o vrhunskih srečanjih EU-ZDA in čezatlantskih odnosih,
 - ob upoštevanju skupnih izjav in poročil o napredku, sprejetih na preteklih srečanjih čezatlantskega ekonomskega sveta, vključno s poročilom tega sveta z dne 17. decembra 2010,
 - ob upoštevanju memoranduma med EU-ZDA o sodelovanju na področju raziskav in razvoja v civilnem letalstvu,
 - ob upoštevanju sporazuma med EU in ZDA o zračnem prometu iz marca 2011,
 - ob upoštevanju okvira za spodbujanje čezatlantskega gospodarskega povezovanja med združenimi državami Amerike in Evropsko unijo,
 - ob upoštevanju člena 110(2) svojega poslovnika,
- A. ker je sodelovanje med EU in ZDA temelj evropske zunanje politike;
- B. ker imata EU in ZDA strateško vlogo pri svetovnih gospodarskih izzivih, saj njun bruto domači proizvod (BDP) predstavlja več kot polovico svetovnega BDP in je osrednje gonilo svetovne gospodarske rasti, trgovine in blaginje, saj gre za največje, najbolj povezano in najdaljše gospodarsko razmerje na svetu;
- C. ker je EU leta 2010 v ZDA izvozila blago in storitve v vrednosti 411,6 milijard EUR, skupna vrednost uvoza pa je dosegla 300,5 milijard EUR;
- D. ker imajo EU in ZDA na svetovnem političnem prizorišču skupne politične interese in skupno odgovornost za spodbujanje miru, spoštovanja človekovih pravic in stabilnosti ter za spoprijemanje z različnimi svetovnimi nevarnostmi in izzivi, kot so širjenje jedrskega orožja, terorizem, podnebne spremembe, varnost preskrbe z energijo in izkoreninjanje;
- E. ker bodo aktualna gospodarska kriza in fiskalni problemi nekaterih držav evroobmočja močno vplivali na gospodarstvo EU in ZDA, če jih ne bomo ustrezno reševali;
- F. ker za štiri države članice EU še vedno velja strogi ameriški vizumski režim;
- G. ker ima čezatlantski ekonomski svet pomembno vlogo pri nadzorovanju in pospeševanju dvostranskega sodelovanja med obema partnericama, katerega cilj je napredek v vzajemnem gospodarskem povezovanju; ker bi bilo treba njegovo sedanjo vlogo okrepiti, zlasti za spodbujanje zблиževanja tehničnih standardov;

1. ponovno poudarja, da so odnosi med ZDA in EU za slednjo najpomembnejše strateško partnerstvo, ter vztraja, da je pomembno okrepiti strateški dialog, sodelovanje in usklajevanje med njima pri spoprijemanju s svetovnimi izzivi in regionalnimi konflikti;
2. poudarja pomen Nata kot temelja čezatlantske varnosti; poziva k nadaljnjemu strateškemu sodelovanju med ZDA in državami članicami EU, da bi se spoprijeli z izzivi svetovne varnosti; pozdravlja vlogo Natovih sil pri uveljavljanju demokratičnih sprememb v Libiji;
3. poziva obe partnerici, naj uveljavljata spoštovanje demokracije in človekovih pravic po svetu kot enega od osrednjih elementov svoje politike;
4. poziva EU in ZDA, naj okrepita sodelovanje pri spoprijemanju s skupnimi svetovnimi izzivi, zlasti glede neširjenja jedrskega orožja in razoroževanja, spoštovanja človekovih pravic in zanesljive oskrbe z energijo;
5. pozdravlja stališče ZDA glede palestinske vloge za članstvo v OZN; poziva ZDA in EU, naj si v okviru četverice še naprej polno prizadevata za pogajanja med Palestinci in Izraelci, saj bo mogoče samo z dvostranskimi pogovori doseči oprijemljive rezultate in mir v tej regiji, cilj pa je rešitev z dvema državama, z neodvisno, preživetja sposobno palestinsko državo;
6. ponavlja, da je pomembno, da obe partnerici v duhu spoštovanja in preglednosti spodbujata usklajen pristop pri svoji politiki do Irana, Iraka, Afganistana in Pakistana;
7. poziva obe državi, naj si prizadevata za skupen pristop do sprememb v severni Afriki in naj usklajujeta svojo podporo demokratičnim silam v Tuniziji, Libiji in Egiptu, da bi jim pomagali razviti te države v resnične in močne demokracije; ob tem poziva obe partnerici, naj tesno sodelujeta pri izvajanju pritiska na oblasti v Siriji in Bahrajnu, naj ustavijo ogrožanje lastnih državljanov in nasilje nad njimi in naj uvedejo potrebne reforme, ki bodo omogočile svobodo govora in zbiranja ter zaščito temeljnih pravic državljanov;
8. poziva ZDA, naj odpravijo vizumski režim za preostale države članice EU in naj vse državljanke EU obravnavajo enako, na osnovi popolne vzajemnosti;
9. poziva EU in ZDA, naj po vrhu G-20 v Cannesu nadaljujeta odkriti dialog o načinih za rešitev dolžniške krize v evroobmočju, ki ogroža svetovno gospodarstvo;
10. pozdravlja sporazum o spodbujanju, izvajanju in uporabi sistema Galileo in satelitskih navigacijskih sistemov GPS, k čemur je Evropski parlament nedavno izrekel soglasje;
11. pozdravlja sklenitev pogajanj o drugi fazi sporazuma EU-ZDA o zračnem prometu, ki vsebuje številne pobude za zakonodajne spremembe v ZDA, ki bodo, če bodo sprejete, obema stranema omogočile odprt zračni prostor;
12. pozdravlja prve uspešne preskuse čezatlantskega odzivanja na kibernetške incidente, tudi kibernetške napade 4. novembra 2011 v Bruslju;
13. odobrava pozitivno vlogo čezatlantskega ekonomskega sveta, ki se je doslej sestel že petkrat; meni, da bi lahko imel pomembno vlogo pri spodbujanju skupnega pristopa EU in

ZDA v trgovinskih odnosih s tretjimi državami;

14. je seznanjen z zavezami, sprejetimi na vrhu čezatlantskega ekonomskega sveta leta 2010 v zvezi z vprašanji, kot so na primer pooblaščen trgovci, surovine in načela trgovine z informacijsko-komunikacijskimi storitvami, vendar je mnenja, da bi bilo treba poglobljeno analizirati že doseženi napredek; poudarja, da je treba okrepiti skupna prizadevanja na nekaterih področjih, zlasti v regulativnem dialogu, glede odprave dajatev, odprave neupravičenih netarifnih ovir in oblikovanja skupnih standardov, tako ne bo več tehničnih ovir za odprto in pravično trgovino;
15. izraža pohvalo obema državam, da sta skupaj z drugimi industrializiranimi državami, državami v vzponu in v razvoju, ki so na mednarodni ravni strnile vrste proti ponarejanju in piratstvu, pristopili k trgovinskemu sporazumu za boj proti ponarejanju (ACTA);
16. želi spomniti na svoj predlog o čezatlantski pobudi za rast in delovna mesta in meni, da bi ga bilo treba na srečanju na vrhu pregledati, da bi v času po vrhu opredelili smernice;
17. opozarja, kako pomembne so neposredne tuje naložbe v čezatlantskih odnosih in da je treba ustvariti stabilno in privlačno okolje za vlagatelje, ki bo pripomoglo k zanesljivosti naložb, rasti in delovnim mestom na obeh straneh Atlantika;
18. je prepričan, da ima trgovina med EU in ZDA velik potencial za nadaljnjo gospodarsko rast; ob tem poziva obe strani, naj sodelujeta v dialogu za zmanjšanje neupravičenih netarifnih ovir; želi spomniti, da bi se odprava polovice tovrstnih ovir in regulativnih razlik do leta 2018 izkazala v 163 milijard EUR višjem BDP na obeh straneh Atlantika;
19. poziva Komisijo in vlado ZDA, naj se v dvostranskih in večstranskih forumih zavežeta boju proti svetovnemu trendu protekcionalizma in naj uvedeta mehanizem zgodnjega opozarjanja za zaznavanje in preprečevanje protekcionalizma v dvostranskih odnosih;
20. pozdravlja sklenitev dolgotrajnih nasprotij v Svetovni trgovinski organizaciji (na primer z memorandumom o sporazumu o visokokakovostni govedini), je pa odločen, da bo še naprej pozival ZDA, naj izvajajo nezaključena poročila ugotovitvenih svetov in odločbe Svetovne trgovinske organizacije ter naj odpravijo ovire za trgovino; ZDA zlasti poziva, naj ponovno razmislijo o obveznosti popolnega skeniranja zabojskih, upoštevajo odločbo pritožbenega organa Svetovne trgovinske organizacije o izhodiščni ničelni točki pri sprejemanju protidampinških ukrepov, naj močno izboljšajo neustrezno zaščito geografskih oznak, začnejo izvajati priporočila Svetovne organizacije za zdravje živali glede bovine spongiformne encefalopatije (BSE) in naj omogočijo uvoz govejih izdelkov iz EU;
21. poudarja, da je treba čim prej skleniti razvojni krog iz Dohe; meni tudi, da je glede na blokado v izvorni strukturi in ciljih razvojne agende iz Dohe nujno, da ponovno pride do razprave o tem, kako okrepiti Svetovno trgovinsko organizacijo in kako jo pripraviti na prihodnje izzive;
22. poziva čezatlantski ekonomski svet, naj spodbuja sodelovanje na področju raziskav, da bi bolje izkoristili možnosti nedavno razširjenega sporazuma o znanosti in tehnologiji med EU in ZDA, razvije pa naj tudi sodelovanje za diverzifikacijo energije in spodbujanje

okoljsko učinkovitega gospodarstva;

23. naroča svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, vladam in parlamentom držav članic, kongresu ZDA, sopredsedujočima v čezatlantskem dialogu zakonodajalcev, sopredsedujočima v čezatlantskem ekonomskemu svetu in sekretariatu tega organa.